



انجمن حقوقدانان افغان در اروپا

انجمن حقوقدانان افغان در اروپا در 28 فبروری 2009 تشکیل و در 25 جولای 2011 رسماً بحیث شخصیت مستقل حقوقی در هالند ثبت و راجستر گردیده است.

انجمن حقوقدانان افغان در اروپا یک سازمان اجتماعی و مسلکی بوده که در ماهیت خویش یک نهاد مستقل و غیر وابسته به سازمانهای سیاسی، تعلقات مذهبی، زبانی و نژادی میباشد.

انجمن حقوقدانان افغان در اروپا متشکل از هم مسلکان عرصه حقوق و علوم سیاسی اند که در کشور عزیز افغانستان ویا در خارج آن صاحب تحصیلات مسلکی حقوقی اند ویا حد اقل 5 سال را در موسسات عدلی و حقوقی ایفای خدمت نموده اند ویا هم محصلین دانشگاه ها در مسلک حقوق باشند.

اهداف انجمن:

الف: انجمن حقوقدانان افغان در اروپا خدمت گذار تمام افغانهای مقیم در کشور های اروپایی بوده آنها را در عرصه های حقوق پناهنده گی، حقوق فامیلی، حقوق حمایت زنان و حقوق اطفال، حق کار، معضلات مربوط به تبعیض (دسکریمنشن)، حقوق بشر و سایر حقوق تأمینات اجتماعی بصورت رضاکارانه و بدون هیچگونه استثنای تفاوت و تمایز کمک نموده و مشورت میدهد.

ب: انجمن حقوقدانان افغان در اروپا وظیفه و فریضه ملی خود میداند تا در حدود امکانات دست داشته اش درکار ایجاد و استحکام یک سیستم حقوقی، عدلی و قضایی سالم، مدرن و حامی حقوق فرد، خانواده و جامعه در افغانستان همکاری و کمک نموده، این کمک میتواند بشکل تبادل تجارب، ابتکارهای حقوقی و انتقال دست آورد های جامعه جهانی در عرصه های حقوقی، قضایی، قانونگذاری، حقوق انتخابات و حمایت از حقوق بشر صورت گیرند.

Established on 28 February 2009, the Afghan Lawyers' Association in Europe was officially registered as a legal person by the Dutch Chamber of Commerce on 25 July 2011.

The Afghan Lawyers' Association in Europe is a social and professional organization which, in by its nature, is an independent entity and non-related to political organizations, or religious, linguistic or racial tendencies.

The Afghan Lawyers' Association in Europe is formed of the fellow-professionals of the sphere of law and political sciences who have gained their professional-legal knowledge in our beloved country Afghanistan or outside it, or have an experience of at least five years of work in the legal and judicial institutions, or studying in the law universities.

Objectives:

A. The Afghan Lawyers' Association in Europe is serving all the Afghans residing in European countries and provide them with legal advices on issues such as right of asylum, family rights, women and children's rights, right to work, problems related to discrimination, protection of human rights, and other rights of social securities, on voluntary basis and without any exception and distinction whatsoever.

B. The Afghan Lawyers' Association in Europe deems it its national duty to contribute, within its existing possibilities, in the creation and consolidation of a sound, modern and viable legal and judicial system, being capable of protecting the rights of individual, family and the society. Such a contribution can be materialized in the forms of exchanging experiences, legal initiatives and transferring the achievements of



Vereniging Afghaane Juristen in Europa

the international community in the spheres of law, judiciary, legislation, elections, human rights, etc.

the international community in the spheres of law, judiciary, ts, etc.

د اروپایکی دافغان حقوق پوهانو ټولنه

په اروپایکی دافغان حقوق پوهانو ټولنه د 2009 کال د فبروری په میاشت کی جوړه شوه او په 2011 کال دجولای په میاشت کی دیوه حقوقی شخصیت په توگه د هالند کی ثبت او راجستر شوه.

په اروپایکی دافغان حقوق پوهانو ټولنه یو نا پیلې او بی پری ټولنیز اوسلکی سازمان دی، له هیج سیاسی سازمان اونورو داسی جوړښتونو سره چی د ژبني اونژادی توپیر پرېښت جوړ وی، تراو نلری.

په اروپایکی دافغان حقوق پوهانو په ټولنه کی غړیتوب آزاد دی. د حقوقو اوسیاسی علومو په برخه کی دزده کړی خا وندان چی دافغانستان په د ننه اویا بهر که بی حقوقی زده کړه تر سره کړیوی او همدا شان هر هغه څوک چی په عدلی اوحقوقی موسسو کی د کار لیر تر لږه پنځه کلنه تجربه ولری اویا هم دلورو زده کړو په موسسو کی دحقوقی پوهی په زده کړه بخت وی، کولای شی دټولنی غړیتوب تر لاسه کړی. د ټولنی مخی (هدفونه):

الف: د حقوق پوهانو ټولنه په اروپا کی میشته ټولو افغانانو ته دپناه اخیستی (مهاجرت)، دکورنی، دپنځو اوماشومانو او دکارد حقوقو او همداشان له هر ډول

توپیر نه د را پورته شوو ستونزو، د بشری اوتولنیزو تامیناتو د حقوقو په برخه کی په خپله خوښه له هر ډول توپیر او تمیز پرته، له خپل توان او حقوقی حالت (وضیعت) سره سم، مرسته اوحقوقی خدمتونه تر سره کوی.

ب: د حقوق پوهانو ټولنه خپله دنده اوملی فریضه بولی چی دخپل توان او وس سره سم په افغانستان کی دیوه داسی پر مخ تللی عدلی اوقضایی نظام وجوړیدو په کار کی چی د وگړو (افرادو)، کورنی اود ټولنی له حقوقو نه په ښه شان ساتنه وکولای شی، مرسته وکړی. داسی مرستی اودخدمتونه دتجربو دراکره ورکړی، حقوقی نوښتونو، د حقوقی، قضایی، قانون جوړولو، ټول ټاکنو دښرد حقوقو دساتنی په برخو کی دنړیوالی ټولنی دلاسته راوړنو دلیرید (انتقال) په ښه تر سره



Visie en missie:

De Vereniging van Afghaanse Juristen in Europa (AFGHAN LAWYERS ASSOCIATION IN EUROPE) is opgericht in 25 juli 2011 en is de enige algemene vereniging van Afghaanse juristen in Europa.

AFGHAN LAWYERS ASSOCIATION IN EUROPE is een onafhankelijke, non-politieke, maatschappelijke organisatie van blijvende duur, gevormd door deelnemende Afghanen met een rechten en politiekwetenschappen achtergrond en beoogt gemeenschappelijk hulp en dienstverlening te bieden voor alle in Europese landen verblijvende Afghanen.

AFGHAN LAWYERS ASSOCIATION IN EUROPE is gegrondvest op het beginsel van volstrekte neutraliteit in zaken van partij, groepering, godsdienst, taal, bevolkingsgroep, regio, ras of sexe.

De vereniging heeft ten doel:

- a. Het verlenen van kennis en inlichtingen aan lokale verenigingen en aan individuele Afghanen, alsmede ondersteuning op het gebied van familierecht, arbeidsrecht, asielrecht en problemen van maatschappelijke, juridische of bestuurlijke aard binnen de mogelijkheid van de vereniging. Tevens het stimuleren van vrijwillige bijdragen aan de wederopbouw van Afghanistan op het gebied van recht, justitie en internationale verdragen zoals mensenrecht, vrouwenrecht, kinderrecht en kiesrecht.
- b. het aankweken en bevorderen van de belangstelling voor en de beoefening van de wetenschap der rechtsgeleerdheid in Europa en

Afghanistan. De vereniging heeft ook als doel Afghaanse juristen de gelegenheid te geven om met elkaar van gedachten te wisselen over relevante ontwikkelingen in de wetgeving en in het recht in Afghanistan

- c. het bevorderen van de juridische dienstverlening aan mensen met een Afghaanse afkomst.

Der Verein der afghanischen Juristen in Europa wurde am 28. Februar ins Leben gerufen und am 25. Juli 2011 offiziell im Register der niederländischen Handelskammer aufgenommen und registriert worden.

Der Verein (der afghanischen Juristen in Europa) ist eine gesellschaftliche und berufsorientierte Vereinigung. Er ist selbständig und von seinem Wesen her unabhängig von politischen Organisationen, religiösen, sprachlichen und ethnischen Zugehörigkeiten.

Die Mitglieder des Vereins afghanischer Juristen in Europa sind Juristen und Politikwissenschaftler, die ihre Qualifikationen entweder in Afghanistan oder außerhalb Afghanistans erlangt haben oder für einen Zeitraum von mindestens 5 Jahren in einer juristischen oder justiziellen Einrichtung gearbeitet und gewirkt haben oder Studierende der Rechtswissenschaften an einer Universität sind.

Ziele des Vereins:

1. Der Verein afghanischer Juristen in Deutschland definiert sich als Diener und Dienstleister aller in den europäischen Ländern lebenden Afghanen. Er hilft und berät sie in den Bereichen Asylrecht, Familienrecht, in Fragen im Zusammenhang mit dem Schutz von Frauen und Kindern gegen Gewalt, im Bereich des Arbeitsrechts, des Schutzes gegen Diskriminierung, der

Afghan Lawyers Association
in Europe



Vereniging Afghaanse Juristen in Europa

Menschenrechte und anderen Bereichen ohne Ausnahme und ohne jegliche Differenzierung.

2. Der Verein sieht als seine nationale Aufgabe, im Rahmen seiner Möglichkeiten zur Entstehung und Festigung eines gesunden und modernen juristischen Systems in den Bereichen der Justiz, der Gesetzgebung und Rechtsprechung unter Berücksichtigung und Einbeziehung der Individualrechte, Rechte der Familien und der Zivilgesellschaft beizutragen.

Die Beratung und die Hilfe kann in Gestalt des Erfahrungsaustauschs, der *juristischen Initiativen* und der Übertragung der neuen internationalen Entwicklungen und Errungenschaften der Rechtswissenschaften auf dem Gebiet der Rechtsprechung, Gesetzgebung und der Exekutive, des Wahlrechts und der Menschenrechte stattfinden.

Gegevens & Contact:

Adres: van Someren Downerlaan 46, 5707 KL Helmond, web: www.hoqooq.eu, KvK No: 53230108, ANB AMRO bank, No: 46.99.35.308 te Helmond.

Contact:

Nederland: (A. Basir Dehzad, tel: (31) 06-19480048, e-mail: b_dehzad@hotmail.com).

Denmark: (M.A. Wahid Sadat, tel: (45) 027294949, E-mail: mir-sadat@hotmail.com).

Duitsland: (A. Wase Ghafari, tel: (49) 061589216480, e-mail: a.waseghafari@web.de).